

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 131



Svensk utgåva

## Lagstiftning

sextioförsta årgången

29 maj 2018

### Innehållsförteckning

#### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Rådets genomförandeförordning (EU) 2018/774 av den 28 maj 2018 om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien** 1
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2018/775 av den 28 maj 2018 om bestämmelser för tillämpningen av artikel 26.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna vad gäller bestämmelser för att ange ursprungsland eller härkomstplats för den primära ingrediensen i ett livsmedel <sup>(1)</sup>** 8

#### BESLUT

- ★ **Rådets beslut (EU) 2018/776 av den 22 maj 2018 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande ändringen av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna (budgetpost 12 02 01: *Genomförande och utveckling av den inre marknaden för finansiella tjänster*) <sup>(1)</sup>** 12
- ★ **Rådets beslut (EU) 2018/777 av den 22 maj 2018 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande ändringen av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna (Budgetpost 02 04 77 03: *Förberedande åtgärd för försvarsrelaterad forskning*) <sup>(1)</sup>** 14
- ★ **Rådets beslut (Gusp) 2018/778 av den 28 maj 2018 om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien** 16
- ★ **Kommissionens delegerade beslut (EU) 2018/779 av den 19 februari 2018 om tillämpliga system för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda för metallklädda sandwichpaneler avsedda för konstruktionsändamål i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 305/2011 <sup>(1)</sup>** 23

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.



## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2018/774

av den 28 maj 2018

om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 36/2012 av den 18 januari 2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien och om upphävande av förordning (EU) nr 442/2011 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 32.1,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 januari 2012 antog rådet förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien.
- (2) På grundval av en översyn av åtgärderna bör uppgifterna avseende vissa personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder i enlighet med bilaga II till förordning (EU) nr 36/2012 uppdateras och ändras.
- (3) Bilaga II till förordning (EU) nr 36/2012 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga II till förordning (EU) nr 36/2012 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 maj 2018.

På rådets vägnar

Ordförande

F. MOGHERINI

---

<sup>(1)</sup> EUTL 16, 19.1.2012, s. 1.

## BILAGA

Bilaga II till förordning (EU) nr 36/2012 ska ändras på följande sätt:

I. I del A (Personer) ska nedanstående uppgifter ändras enligt följande:

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
7.	Amjad (أمجد) Abbas (عباس) (alias Al-Abbas)		Chef för avdelningen för statens säkerhet i Baniyas, delaktig i våldet mot demonstranter i Baida (Bayda).	9.5.2011
8.	Rami (رامي) Makhlof (مخلوف)	Född: den 10 juli 1969 Födelseort: Damaskus Pass nr 000098044 Utfärdandenummer: 002-03-0015187	Ledande affärsman verksam i Syrien med intressen inom telekommunikation, finansiella tjänster, transport- och fastighetssektorerna. Han har ekonomiska intressen i och/eller innehar högre och ledande befattningar inom Syriatel – Syriens ledande mobiloperatör, investeringsfonderna Al Mashreq, Bena Properties och Cham Holding.  Han tillhandahåller finansiering och stöd till den syriska regimen genom sina affärsintressen.  Han är en inflytelserik medlem av familjen Makhlof och har nära anknytning till familjen al-Asad; kusin till president Bashar al-Asad.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Född: 1953 Födelseort: Hama Diplomatpass nr D0005788	Officer med generalmajors grad i den syriska försvarsmakten, i tjänst efter maj 2011.  Biträdande direktör för Baathpartiets nationella säkerhetsbyrå. F.d. chef för Syriens direktorat för den militära underrättelsetjänsten. Delaktig i brutalt förtryck av civilbefolkningen i Syrien.	9.5.2011
13.	Munzir (منذر) (alias Mundhir, Monzer) Jamil (جميل) Al-Assad (الأسد) (al-Asad)	Födelsedatum: den 1 mars 1961 Födelseort: Kerdaha, provinsen Latakia Pass nr 86449 och nr 842781	Delaktig i våldet mot civilbefolkningen då han tillhör Shabiha-milisen.	9.5.2011
19.	Iyad (أياد) (alias Eyad) Makhlof (مخلوف)	Födelsedatum: den 21 januari 1973 Födelseort: Damaskus Pass nr N001820740	Medlem av familjen Makhlof: son till Mohammed Makhlof, bror till Hafez och Rami och bror till Ihab Makhlof. Kusin till president Bashar al-Asad.  Medarbetare vid de syriska säkerhets- och underrättelsetjänsterna, i tjänst efter maj 2011.  Tjänsteman inom säkerhetstjänsten, delaktig i våldet mot civilbefolkningen i Syrien.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ذوالهمة) (alias Zu al-Himma) Chaliceh (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Född: 1951 eller 1946 eller 1956 Födelseort: al-Qardaha (Kerdaha)	Tjänsteman vid de syriska säkerhets- och underrättelsetjänsterna, i tjänst efter maj 2011. F.d. säkerhetschef hos presidenten.  Medarbetare vid den syriska försvarsmakten med generalmajors grad, i tjänst efter maj 2011.  Delaktig i våld mot demonstranter.  Medlem av familjen al-Asad: kusin till president Bashar al-Asad.	23.6.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
26.	Generalmajor Qasem (قاسم) Soleimani (Soleymani) (سليماني) (alias Qasim Soleimany; Qasim Soleimani; Qasem Sulaimani; Qasim Sulaymani; Qasem Sulaymani; Kasim Soleimani; Kasim Sulaimani; Kasim Sulaymani; Haj Qasem; Haji Qassem; Sarder Soleimani)	Födelsedatum: den 11 mars 1957 Födelseort: Oom, Iran (Islamiska Republiken) Pass nr 008827, utfärdat i Iran	Befälhavare för Qods-styrkan inom Islamiska revolutionsgardet i Iran, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
27.	Hossein (حسين) Taeb (طائب) (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatolslam Hossein Ta'eb)	Född: 1963 Födelseort: Teheran, Iran	Ställföreträdande befälhavare för underrättelseavdelningen vid Islamiska revolutionsgardet, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
36.	Nizar (نزار) al-Asaad (الأسعد) (alias Nizar Asaad)	Kusin till Bashar al-Asad. Tidigare chef för företaget <i>Nizar Oilfield Supplies</i> .	Person med mycket nära kontakter till viktiga statstjänstemän. Finansierar Shabiha-milisen i provinsen Latakia.	23.8.2011
37.	Generalmajor Rafiq (رفيق) (alias Rafeeq) Shahadah (شهادة) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)	Födelsedatum: 1956 Födelseort: Jablah, provinsen Latakia	Medarbetare vid den syriska försvarsmakten med generalmajors grad, i tjänst efter maj 2011. Tidigare chef för sektion 293 (inre ärenden) inom Syriens militära underrättelse-tjänst i Damaskus. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Damaskus. Rådgivare till president Bashar al-Asad i strategiska frågor samt för den militära underrättelsetjänsten.	23.8.2011
50.	Tarif (طاريف) Akhras (أخرس) (alias Al Akhras) (الأخرس)	Födelsedatum: den 2 juni 1951 Födelseort: Homs, Syrien Syriskt passnr 0000092405	Framträdande affärsman som drar nytta av och stöder regimen. Grundare av Akhrasgruppen (råvaror, handel, bearbetning och logistik) och f.d. ordförande för handelskammaren i Homs. Nära affärsförbindelser med president al-Asads familj. Ledamot i styrelsen för förbundet av syriska handelskammare. Tillhandahöll logistiskt stöd för regimen (bussar och transportfordon för stridsvagnar).	2.9.2011
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالة) (alias André Mayard)	Född: den 15 maj 1955 Födelseort: Bassir	F.d. chef och styrelseordförande för den syriska centralbanken. Abid Mayaleh kontrollerade den syriska banksektorn och förvaltade det syriska penningutbudet genom utgivning och indragning av sedlar och kontroll av det syriska pundets växelkursvärde. Genom sin roll vid den syriska centralbanken gav Adib Mayaleh ekonomiskt och finansiellt stöd till den syriska regimen. F.d. minister för ekonomi och utrikeshandel, som innehaft posten efter maj 2011.	15.5.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
68.	Bassam (باسام) Sabbagh (صباغ) (alias Al Sabbagh (المباغ))	Födelsedatum: den 24 augusti 1959 Födelseort: Damaskus Adress: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damaskus Syriskt passnr 004326765, utfärdat den 2 november 2008, giltigt till november 2014.	Juridisk och finansiell rådgivare åt Rami Makhlouf och Khaldoun Makhlouf samt förvaltare av deras affärer. Samröre med Bashar al-Asad vid finansieringen av ett fastighetsprojekt i Latakia. Tillhandahåller regimen finansiellt stöd.	14.11.2011
79.	Generalmajor Talal (طلال) Makhlof (مخلوف) (alias Makhlof)		F.d. befälhavare vid 105:e brigaden inom det republikanska gardet. För närvarande befälhavare för det republikanska gardet. Medarbetare vid den syriska försvarsmakten med generalmajors grad, i tjänst efter maj 2011. Militär delaktig i våldet i Damaskus.	1.12.2011
80.	Generalmajor Nazih (نزيه) (alias Nazeeh) Hassun (حسن) (alias Hassoun)		Officer med generalmajors grad i den syriska försvarsmakten, i tjänst efter maj 2011. Chef för den syriska säkerhetstjänstens direktorat för politisk säkerhet, i tjänst efter maj 2011. Ansvarig för brutalt förtryck av civilbefolkningen i Syrien.	1.12.2011
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb (ديب) Khamis (خميس) (alias Imad Mohammad Dib Khamees)	Födelsedatum: den 1 augusti 1961 Födelseort: nära Damaskus	Premiärminister och f.d. minister för elektricitet. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimen brutala förtryck av civilbefolkningen.	23.3.2012
114.	Emad (عماد) Abdul-Ghani (عبدالغني) Sabouni (صابوني) (alias Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Född: 1964 Födelseort: Damaskus	F.d. minister för telekommunikation och teknik, minst till och med april 2014. Delar som f.d. minister i regeringen ansvaret för regimen brutala förtryck av civilbefolkningen. Utnämnd i juli 2016 till chef för organet för planering och internationellt samarbete (statligt organ).	27.2.2012
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) Awwad (عواد)	Född: 1943 Födelseort: Damaskus	F.d. justitieminister. Har anknytning till den syriska regimen och dess brutala förtryck av civilbefolkningen. F.d. ordförande för militärdomstolen. Ledamot av det höga domarrådet.	23.9.2011
132.	Brigadgeneral Abdul- Salam (عبدالسلام) Fajr (فجر) Mahmoud (محمود)		Chef för Bab Touma-kontoret (Damaskus) inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
147.	General Amer al-Achi (alias Amer Ibrahim al-Achi; alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi) (عامر ابراهيم العشي)		Chef för underrättelseavdelningen inom flygvapnets underrättelsetjänst (2012–2016). Genom sin befattning vid flygvapnets underrättelsetjänst deltar Amer al-Achi i repressiva åtgärder mot den syriska oppositionen.	24.7.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
153.	Waleed (وليد) (alias Walid) Al Mo'allem (al-Muallim) (المعلم) (alias Al Moallem, Muallem (معلم))		Vice premiärminister, utrikesminister med ansvar för utvandrare. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
157.	Ingenjör Bassam (بسام) Hanna (حنا)	Födelsedatum: 1954 Födelseort: Aleppo (Syrien)	F.d. minister för vattenresurser, som innehaft posten efter maj 2011. Delar som tidigare minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
160.	Dr Hazwan (هزوان) Al Wez (الوز) (alias Al Wazz)		Utbildningsminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
169.	Dr Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (alias Abdou) Al Sikhny (السخني) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)	Födelsedatum: 1961 Födelseort: Aleppo (Syrien)	F.d. industriminister. Delar som tidigare minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
171.	Dr Abdul-Salam (عبد السلام) Al Nayef (النائف)		F.d. hälsovårdsminister som innehaft posten efter maj 2011. Delar i egenskap av f.d. minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجم الدين) (alias Nejm-eddin, Nejm- eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خريط) (alias Khrait)		Tidigare premiärminister. Delar som minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
176.	Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) Khaleel (خليل) (alias Khalil) Hussein (حسين) (alias Hussain)		F.d. biträdande minister, som innehaft posten efter maj 2011. Delar i egenskap av f.d. minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
189.	Dr Malek (مالك) Ali (علي) (alias Malik Ali)	Födelsedatum: 1956 Födelseort: Tartous (Syrien)	F.d. minister för högre utbildning, som innehaft posten efter maj 2011. Delar som tidigare minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	24.6.2014
206.	Generalmajor Muhamad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (alias Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Född: 1960 Födelseort: Jableh	Medarbetare vid den syriska försvarsmakten med generalmajors grad, i tjänst efter maj 2011. Chef för sektion 293 (inre ärenden) inom Syriens militära underrättelsetjänst sedan april 2015. Ansvarig för repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Damaskus och landsbygden kring Damaskus. Tidigare biträdande chef för politisk säkerhet (2012), officer i det syriska republikanska gardet och biträdande direktör för direktoratet för politisk säkerhet. Chef för militärpolisen, ledamot av nationella säkerhetsbyrån.	29.5.2015

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
210.	Tahir (طاهر) Hamid (خليل) Khalil (حامد) (alias Tahir Hamid Khali; Khalil Tahir Hamid)	Befattning: Generalmajor	Innehar generalmajors grad, chef för den syrisk militärmaktens direktorat för artilleri och missiler, i tjänst efter maj 2011. I egenskap av högre officer vid det syriska direktoratet för artilleri och missiler är han ansvarig för det brutala förtrycket av civilbefolkningen, bland annat genom av honom underställda brigaders utplacering av missiler och kemiska vapen i tätbefolkade områden med civilbefolkning i Ghouta under 2013.	28.10.2016
251.	Mohammad (محمد) Ziad (زياد) Ghriwati (غريواتي) (alias Mohammad Ziad Ghraywati)		Mohammad Ziad Ghriwati är ingenjör vid Syrian Scientific Studies and Research Centre. Han är inblandad i spridning och leverans av kemiska vapen. Mohammad Ziad Ghriwati har varit inblandad i konstruktionen av tunn bomber som använts mot civilbefolkningen i Syrien.  Han har samröre med Syrian Scientific Studies and Research Centre, en enhet som är uppförd på förteckningen.	18.7.2017
253.	Khaled (خالد) Sawan (صوان)		Dr. Khaled Sawan är en ingenjör vid Syrian Scientific Studies and Research Centre som är inblandad i spridning och leverans av kemiska vapen. Han har varit inblandad i konstruktionen av tunn bomber som använts mot civilbefolkningen i Syrien.  Han har haft samröre med Syrian Scientific Studies and Research Centre, en enhet som är uppförd på förteckningen.	18.7.2017
254.	Raymond (ريمون) Rizq (رزق) (alias Raymond Rizk)		Raymond Rizq är en ingenjör vid Syrian Scientific Studies and Research Centre som är inblandad i spridning och leverans av kemiska vapen. Han har varit inblandad i konstruktionen av tunn bomber som använts mot civilbefolkningen i Syrien.  Han har samröre med Syrian Scientific Studies and Research Centre, en enhet som är uppförd på förteckningen.	18.7.2017
261.	Maher Sulaiman (alias ماهر سليمان; Mahir; Suleiman)	Födelseort: Lattakia, Syrien Doktor, direktör för Higher Institute for Applied Sciences and Technology Adress: Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST), P.O. Box 31983, Damaskus	Direktör för Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST), som tillhandahåller utbildning och stöd inom området för spridning av kemiska vapen i Syrien. Genom sin höga ställning vid HIAST, som är närstående och dotterbolag till Scientific Studies and Research Centre (SSRC), har han samröre med HIAST och SSRC, som båda är uppförda på förteckningen.	19.3.2018*

II. I del A (Personer) ska följande namn och motsvarande uppgifter utgå:

21. Dawud Rajiha

39. Hassan Bin-Ali Al-Turkmani



III. I del A (Personer) ska numren för personerna nedan ersättas enligt följande:

Personens namn	Nuvarande nummer	Nytt nummer
Houmam Jaza'iri	1	264
Mohamad Amer Mardini	2	265
Mohamad Ghazi Jalali	3	266
Kamal Cheikha	4	15
Hassan Nouri	5	17
Mohammad Walid Ghazal	6	74
Khalaf Souleymane	7	118
Nizar Wahbeh Yazaji	8	178
Hassan Safiyeh	9	202
Issam Khalil	10	267
Ghassan Ahmed	13	268
Abdelhamid Khamis	16	269

IV. I del B (Enheter) ska post nr 60 ersättas med följande:

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
"60.	Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST) المعهد العالي للعلوم التطبيقية (والتكنولوجيا) (även kallat Institut Supérieur des Sciences Appliquées et de Technologie (ISSAT))	P.O. Box 31983, Barzeh	Närstående och ett dotterinstitut till Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC), som redan är uppförd på förteckningen. Tillhandahåller utbildning och stöd till SSRC och är därför ansvarig för det brutala förtrycket av den civila befolkningen.	23.7.2014"

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2018/775****av den 28 maj 2018****om bestämmelser för tillämpningen av artikel 26.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna vad gäller bestämmelser för att ange ursprungsland eller härkomstplats för den primära ingrediensen i ett livsmedel****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 av den 25 oktober 2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 26.8, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 26 i förordning (EU) nr 1169/2011 fastställs allmänna bestämmelser och krav avseende uppgift om ursprungsland eller härkomstplats för livsmedel som ska tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av de särskilda unionsbestämmelserna.
- (2) Enligt artikel 26.2 a i förordning (EU) nr 1169/2011 ska uppgift om ursprungsland eller härkomstplats anges i de fall där underlåtenhet att lämna denna uppgift skulle kunna vilseleda konsumenten i fråga om det slutliga livsmedlets rätta ursprungsland eller härkomstplats, i synnerhet om den information som åtföljer livsmedlet eller etiketten som helhet annars skulle antyda att livsmedlet har ett annat ursprungsland eller en annan härkomstplats. Syftet med denna artikel är att förhindra vilseledande livsmedelsinformation om att ett livsmedel har ett visst ursprung, när det i själva verket har ett annat ursprung.
- (3) I artikel 26.3 i förordning (EU) nr 1169/2011 anges att om ursprungsland eller härkomstplats för ett livsmedel anges men inte är samma som ursprungslandet eller härkomstplatsen för den primära ingrediensen ska uppgift om ursprungsland eller härkomstplats anges även för den primära ingrediensen i fråga, eller ska det anges att ursprungslandet eller härkomstplatsen inte är samma som för livsmedlet i fråga. Där anges också att tillämpningen av dessa krav förutsätter att det antas en genomförandeakt.
- (4) Artikel 26.3 i förordning (EU) nr 1169/2011 gäller de fall där uppgift om ursprungsland eller härkomstplats är obligatorisk, i enlighet med artikel 26.2 a i den förordningen, eller frivillig genom förklaringar, begrepp, illustrationer eller symboler.
- (5) Frivilliga uppgifter såsom geografiska angivelser som ingår i eller åtföljer livsmedelsnamnet får också ingå i produktbeteckningar som skyddas som geografiska beteckningar eller som varumärken enligt särskild unionslagstiftning.
- (6) Sådana uppgifter om ett livsmedels ursprungsland eller härkomstplats som är produktbeteckningar som skyddas som geografiska beteckningar enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 <sup>(2)</sup>, (EU) nr 1308/2013 <sup>(3)</sup>, (EG) nr 110/2008 <sup>(4)</sup> eller (EU) nr 251/2014 <sup>(5)</sup> eller skyddas enligt internationella överenskommelser omfattas av artikel 26.3 i förordning (EU) nr 1169/2011. Med tanke på att det för dessa produktbeteckningar finns ett naturligt samband mellan produktens egenskaper och geografiskt ursprung och att de omfattas av särskilda bestämmelser, bl.a. om märkning, samt med hänsyn till dessa namns särskilda innebörd

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1169/2011 av den 25 oktober 2011 om tillhandahållande av livsmedelsinformation till konsumenterna, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 1924/2006 och (EG) nr 1925/2006 samt om upphävande av kommissionens direktiv 87/250/EEG, rådets direktiv 90/496/EEG, kommissionens direktiv 1999/10/EG, Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/13/EG, kommissionens direktiv 2002/67/EG och 2008/5/EG samt kommissionens förordning (EG) nr 608/2004 (EUT L 304, 22.11.2011, s. 18).

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1151/2012 av den 21 november 2012 om kvalitetsordningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EUT L 343, 14.12.2012, s. 1).

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 671).

<sup>(4)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 110/2008 av den 15 januari 2008 om definition, beskrivning, presentation och märkning av, samt skydd av geografiska beteckningar för, spritdrycker, samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1576/89 (EUT L 39, 13.2.2008, s. 16).

<sup>(5)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 251/2014 av den 26 februari 2014 om definition, beskrivning, presentation och märkning av, samt skydd av geografiska beteckningar för, aromatiserade vinprodukter och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1601/91 (EUT L 84, 20.3.2014, s. 14).

i egenskap av immateriella rättigheter, är det nödvändigt att ytterligare undersöka hur den primära ingrediensens ursprung enligt artikel 26.3 i förordning (EU) nr 1169/2011 bör anges för dessa namn.

- (7) Sådana uppgifter om ett livsmedels ursprungsland eller härkomstplats som är en del av registrerade varumärken omfattas av artikel 26.3 i förordning (EU) nr 1169/2011. Varumärken kan utgöras av alla tecken, särskilt ord, inbegripet personnamn, figurer, bokstäver, siffror, färger, formen på en vara eller dess förpackning eller ljud, förutsatt att tecknen i fråga medför att ett företags varor eller tjänster kan särskiljas från andra företags. Syftet med varumärken är att konsumenten ska kunna identifiera den kommersiella källan eller handelsursprunget för en specifik vara och/eller tjänst. Med tanke på varumärkens särskilda egenskaper och syfte bör det ytterligare undersökas hur den primära ingrediensens ursprung enligt artikel 26.3 i förordning (EU) nr 1169/2011 bör anges när det krävs för varumärken.
- (8) Vedertagna beteckningar och generiska namn som innehåller geografiska namn som anger ursprung men som allmänt sett inte uppfattas som en uppgift om livsmedlets ursprungsland eller härkomstplats bör inte omfattas av denna förordning.
- (9) Vid tillämpning av denna förordning bör identifieringsmärken som åtföljer livsmedlet i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 <sup>(1)</sup> om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung inte betraktas som en uppgift om ursprungsland eller härkomstplats.
- (10) För att konsumenterna ska kunna göra mer informerade val måste det genom denna förordning fastställas särskilda bestämmelser som bör tillämpas om ursprungslandet eller härkomstplatsen anges. De bestämmelserna ska säkerställa att denna information är tillräckligt exakt och användbar.
- (11) Därför bör en sådan uppgift när det gäller den primära ingrediensen anges med en hänvisning till ett geografiskt område som bör vara lätt att förstå för konsumenten. Det bör vara förbjudet att använda påhittade namn för regioner eller andra geografiska områden som inte är användbara eller skulle kunna vilseleda konsumenten i fråga om den primära ingrediensens verkliga härkomstplats.
- (12) Om en primär ingrediens är ett livsmedel som omfattas av särskilda unionsbestämmelser om angivelse av ett livsmedels ursprungsland eller härkomstplats skulle dessa bestämmelser alternativt kunna användas vid tillämpningen av artikel 26.3 a i förordning (EU) nr 1169/2011.
- (13) Om livsmedelsföretagare väljer att endast ange att ursprungslandet eller härkomstplatsen för den primära ingrediensen inte är samma som för livsmedlet, exempelvis på grund av flera eller varierande leveranskällor och särskilda produktionsprocesser, bör det tillhandahållas en ram som tar hänsyn till olika omständigheter vid livsmedelsbearbetning. Genom den angivelsen bör konsumenten få begriplig information.
- (14) Information som ges om den primära ingrediensen i enlighet med denna förordning bör komplettera den information som konsumenterna ges om livsmedlets ursprungsland eller härkomstplats, och den bör vara lätt att se, klart läsbar och, när så är lämpligt, outplånlig.
- (15) Det bör fastställas en lämplig övergångsperiod för denna förordnings tillämpning i enlighet med artikel 47 i förordning (EU) nr 1169/2011, där det krävs att alla nya åtgärder avseende livsmedelsinformation ska tillämpas från och med den 1 april varje kalenderår.
- (16) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

#### Tillämpningsområde

1. I denna förordning fastställs villkoren för tillämpningen av artikel 26.3 i förordning (EU) nr 1169/2011 om ursprungsland eller härkomstplats för ett livsmedel anges på något sätt genom förklaringar, illustrationer, symboler eller begrepp som avser platser eller geografiska områden, utom geografiska namn som ingår i vedertagna beteckningar och generiska namn och som anger ursprung men som allmänt sett inte uppfattas som en uppgift om ursprungsland eller härkomstplats.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung (EUT L 139, 30.4.2004, s. 55).

2. Denna förordning ska inte tillämpas på geografiska beteckningar som skyddas enligt förordning (EU) nr 1151/2012, förordning (EU) nr 1308/2013, förordning (EG) nr 110/2008 eller förordning (EU) nr 251/2014, eller som skyddas enligt internationella överenskommelser, och den ska inte heller tillämpas på registrerade varumärken, om de utgör en uppgift om ursprung, i avvaktan på antagandet av särskilda bestämmelser om tillämpningen av artikel 26.3 på sådana uppgifter.

#### Artikel 2

##### Uppgift om ursprungsland eller härkomstplats för den primära ingrediensen

Om ursprungslandet eller härkomstplatsen för en primär ingrediens inte är samma som det ursprungsland eller den härkomstplats som anges för livsmedlet, ska det anges på något av följande sätt:

- a) Med hänvisning till något av följande geografiska områden:
- i) "EU", "icke-EU" eller "EU och icke-EU".
  - ii) En region eller något annat geografiskt område som ligger i flera medlemsstater eller i tredjeländer, om den/det definieras som sådan/sådant i internationell rätt eller lätt kan förstås av normalt informerade genomsnittskonsumenter.
  - iii) FAO-område, hav eller sötvatten som definieras som sådant i internationell rätt eller lätt kan förstås av normalt informerade genomsnittskonsumenter.
  - iv) Medlemsstat(er) eller tredjeland/tredjeländer.
  - v) En region eller något annat geografiskt område i en medlemsstat eller i ett tredjeland som lätt kan förstås av normalt informerade genomsnittskonsumenter.
  - vi) Ursprungsland eller härkomstplats i enlighet med de särskilda unionsbestämmelser som är tillämpliga på den eller de primära ingredienserna som sådana.
- b) Genom en förklaring enligt följande:

"(Den primära ingrediensens namn) har inte sitt ursprung i (livsmedlets ursprungsland eller härkomstplats)" eller en liknande formulering som sannolikt har samma innebörd för konsumenten.

#### Artikel 3

##### Presentation av informationen

1. Den information som lämnas i enlighet med artikel 2 ska ha en teckenstorlek som inte är mindre än den minsta teckenstorlek som krävs enligt artikel 13.2 i förordning (EU) nr 1169/2011.
2. Om ursprungsland eller härkomstplats för ett livsmedel anges med ord ska den information som lämnas i enlighet med artikel 2, utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1, finnas i samma synfält som uppgiften om livsmedlets ursprungsland eller härkomstplats och med en teckenstorlek där x-höjden är minst 75 % av uppgiften om ursprungsland eller härkomstplats för livsmedlet.
3. Om ursprungsland eller härkomstplats för ett livsmedel anges på annat sätt än med ord ska den information som lämnas i enlighet med artikel 2, utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1, finnas i samma synfält som uppgiften om livsmedlets ursprungsland eller härkomstplats.

#### Artikel 4

##### Ikraftträdande, tillämpningsdag och övergångsbestämmelser

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 april 2020.

Livsmedel som har släppts ut på marknaden eller märkts före tillämpningsdagen för denna förordning får saluföras tills de är slutsålda.

---

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 maj 2018.

*På kommissionens vägnar*

Jean-Claude JUNCKER

*Ordförande*

---

# BESLUT

## RÅDETS BESLUT (EU) 2018/776

av den 22 maj 2018

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande ändringen av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna (budgetpost 12 02 01: *Genomförande och utveckling av den inre marknaden för finansiella tjänster*)**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 114 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(1)</sup> särskilt artikel 1.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(2)</sup> (nedan kallat *EES-avtalet*) trädde i kraft den 1 januari 1994.
- (2) Enligt artikel 98 i EES-avtalet får gemensamma EES-kommittén besluta att ändra bland annat protokoll 31 till EES-avtalet.
- (3) Protokoll 31 till EES-avtalet innehåller bestämmelser om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna.
- (4) Det är lämpligt att fortsätta samarbetet mellan de avtalslutande parterna i EES-avtalet i fråga om unionsåtgärder som finansieras via unionens allmänna budget och som avser finansiella tjänster.
- (5) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan fortsätta från och med den 1 januari 2018.
- (6) Unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén bör grunda sig på det utkast till beslut som åtföljer det här beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna, ska grunda sig på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

### Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 22 maj 2018.

På rådets vägnar  
E. KARANIKOLOV  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.

UTKAST TILL

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr .../2018**

av den ...

**om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Samarbetet mellan de avtalsslutande parterna till EES-avtalet i fråga om unionsåtgärder som finansieras via unionens allmänna budget och som avser genomförande och utveckling av den inre marknaden för finansiella tjänster bör fortsätta.
- (2) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum från och med den 1 januari 2018.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 7.11 i protokoll 31 till EES-avtalet ska "och 2017" ersättas med ", 2017 och 2018".

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälan enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts (\*).

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2018.

*Artikel 3*Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den ...

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

Sekreterarna för gemensamma EES-kommittén

---

(\*) [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

**RÅDETS BESLUT (EU) 2018/777****av den 22 maj 2018****om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande ändringen av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna (Budgetpost 02 04 77 03: Förberedande åtgärd för försvarsrelaterad forskning)****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 218.9,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2894/94 av den 28 november 1994 om formerna för genomförandet av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 1.3,med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(2)</sup>, särskilt artiklarna 54.2 b, 84.2 och 124,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet <sup>(3)</sup> (nedan kallat *EES-avtalet*) trädde i kraft den 1 januari 1994.
- (2) Enligt artikel 98 i EES-avtalet får gemensamma EES-kommittén besluta att ändra bland annat protokoll 31 till EES-avtalet.
- (3) Protokoll 31 till EES-avtalet innehåller bestämmelser om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna.
- (4) Eftastaterna ska fortsätta att delta i unionens verksamhet med anknytning till budgetpost 02 04 77 03 (*Förberedande åtgärd för försvarsrelaterad forskning*), som har införts i unionens allmänna budget för budgetåret 2018.
- (5) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan fortsätta från och med den 1 januari 2018.
- (6) Unionens ståndpunkt i gemensamma EES-kommittén bör grunda sig på det utkast till beslut som åtföljer det här beslutet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande den föreslagna ändringen av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna, ska grunda sig på det utkast till beslut av gemensamma EES-kommittén som åtföljer det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 22 maj 2018.

På rådets vägnar  
E. KARANIKOLOV  
Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT L 305, 30.11.1994, s. 6.<sup>(2)</sup> EGT L 298, 26.10.2012, s. 1.<sup>(3)</sup> EGT L 1, 3.1.1994, s. 3.



UTKAST TILL

**GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT nr .../2018**

av den

**om ändring av protokoll 31 till EES-avtalet, om samarbete inom särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*), särskilt artiklarna 86 och 98, och

av följande skäl:

- (1) Samarbetet mellan parterna i EES-avtalet utvidgades genom gemensamma kommitténs beslut nr 208/2017 till att omfatta Eftastaternas deltagande i unionens förberedande åtgärd för försvarsrelaterad forskning som finansieras via unionens allmänna budget.
- (2) Eftastaterna ska fortsätta att delta i unionsåtgärder som har anknytning till budgetpost 02 04 77 03 (*Förberedande åtgärd för försvarsrelaterad forskning*), som infördes i unionens allmänna budget för budgetåret 2018.
- (3) Protokoll 31 till EES-avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete kan fortsätta efter den 1 januari 2018.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 1.13 a i protokoll 31 till EES-avtalet ska "budgetåret 2017" ersättas med "budgetåren 2017 och 2018".

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att den sista anmälingen enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts (\*).

Det ska tillämpas från och med den 1 januari 2018.

*Artikel 3*

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

Sekreterarna för gemensamma EES-kommittén

---

(\*) [Inga konstitutionella krav finns angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

**RÅDETS BESLUT (GUSP) 2018/778****av den 28 maj 2018****om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,  
med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och  
av följande skäl:

- (1) Den 31 maj 2013 antog rådet beslut 2013/255/Gusp <sup>(1)</sup>.
- (2) Den 29 maj 2017 antog rådet beslut (Gusp) 2017/917 <sup>(2)</sup>, varigenom de restriktiva åtgärder som fastställs i beslut 2013/255/Gusp förlängdes till och med den 1 juni 2018.
- (3) På grundval av en översyn av de restriktiva åtgärderna bör de förlängas ytterligare till och med den 1 juni 2019.
- (4) Uppgifterna avseende vissa personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder i enlighet med bilaga I till beslut 2013/255/Gusp bör uppdateras och ändras.
- (5) Direktiv 2013/255/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Artikel 34 i beslut 2013/255/Gusp ska ersättas med följande:

*"Artikel 34*

Detta beslut ska tillämpas till och med den 1 juni 2019. Det ska ses över kontinuerligt. Det får förlängas eller vid behov ändras, om rådet bedömer att målen för beslutet inte har uppnåtts."

*Artikel 2*

Bilaga I till beslut 2013/255/Gusp ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 28 maj 2018.

På rådets vägnar

F. MOGHERINI

Ordförande

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2013/255/Gusp av den 31 maj 2013 om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 147, 1.6.2013, s. 14).

<sup>(2)</sup> Rådets beslut (Gusp) 2017/917 av den 29 maj 2017 om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 139, 30.5.2017, s. 62).

## BILAGA

Bilaga I till beslut 2013/255/Gusp ska ändras på följande sätt:

I. I del A (Personer) ska nedanstående uppgifter ändras enligt följande:

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
7.	Amjad (أمجد) Abbas (عباس) (alias Al-Abbas)		Chef för avdelningen för statens säkerhet i Baniyas, delaktig i våldet mot demonstranter i Baida (Bayda).	9.5.2011
8.	Rami (رامي) Makhlof (مخلوف)	Född: den 10 juli 1969 Födelseort: Damaskus Pass nr 000098044 Utfärdandenummer: 002-03-0015187	Ledande affärsman verksam i Syrien med intressen inom telekommunikation, finansiella tjänster, transport- och fastighetssektorerna. Han har ekonomiska intressen i och/eller innehar högre och ledande befattningar inom Syriatel – Syriens ledande mobiloperatör, investeringsfonderna Al Mashreq, Bena Properties och Cham Holding.  Han tillhandahåller finansiering och stöd till den syriska regimen genom sina affärsintressen.  Han är en inflytelserik medlem av familjen Makhlof och har nära anknytning till familjen al-Asad; kusin till president Bashar al-Asad.	9.5.2011
9.	Abd Al-Fatah (عبد الفتاح) Qudsiyah (قدسية)	Född: 1953 Födelseort: Hama Diplomatpass nr D0005788	Officer med generalmajors grad i den syriska försvarsmakten, i tjänst efter maj 2011.  Biträdande direktör för Baathpartiets nationella säkerhetsbyrå. F.d. chef för Syriens direktorat för den militära underrättelsetjänsten. Delaktig i brutalt förtryck av civilbefolkningen i Syrien.	9.5.2011
13.	Munzir (منذر) (alias Mundhir, Monzer) Jamil (جميل) Al-Assad (الأسد) (al-Asad)	Födelsedatum: den 1 mars 1961 Födelseort: Kerdaha, provinsen Latakia Pass nr 86449 och nr 842781	Delaktig i våldet mot civilbefolkningen då han tillhör Shabiha-milisen.	9.5.2011
19.	Iyad (أياد) (alias Eyad) Makhlof (مخلوف)	Födelsedatum: den 21 januari 1973 Födelseort: Damaskus Pass nr N001820740	Medlem av familjen Makhlof: son till Mohammed Makhlof, bror till Hafez och Rami och bror till Ihab Makhlof. Kusin till president Bashar al-Asad.  Medarbetare vid de syriska säkerhets- och underrättelsetjänsterna, i tjänst efter maj 2011.  Tjänsteman inom säkerhetstjänsten, delaktig i våldet mot civilbefolkningen i Syrien.	23.5.2011
23.	Zoulhima (ذوالهمة) (alias Zu al-Himma) Chaliceh (شاليش) (alias Shalish, Shaleesh) (alias Dhu al-Himma Shalish)	Född: 1951 eller 1946 eller 1956 Födelseort: al-Qardaha (Kerdaha)	Tjänsteman vid de syriska säkerhets- och underrättelsetjänsterna, i tjänst efter maj 2011. F.d. säkerhetschef hos presidenten.  Medarbetare vid den syriska försvarsmakten med generalmajors grad, i tjänst efter maj 2011.  Delaktig i våld mot demonstranter.  Medlem av familjen al-Asad: kusin till president Bashar al-Asad.	23.6.2011

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
26.	Generalmajor Qasem (قاسم) Soleimani (Soleymani) (سليماني) (alias Qasim Soleimany; Qasim Soleimani; Qasem Sulaimani; Qasim Sulaymani; Qasem Sulaymani; Kasim Soleimani; Kasim Sulaimani; Kasim Sulaymani; Haj Qasem; Haji Qassem; Sarder Soleimani)	Födelsedatum: den 11 mars 1957 Födelseort: Oom, Iran (Islamiska Republiken) Pass nr 008827, utfärdat i Iran	Befälhavare för Qods-styrkan inom Islamiska revolutionsgardet i Iran, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
27.	Hossein (حسين) Taeb (طائب) (alias Taeb, Hassan; alias Taeb, Hosein; alias Taeb, Hossein; alias Taeb, Hussayn; alias Hojjatolslam Hossein Ta'eb)	Född: 1963 Födelseort: Teheran, Iran	Ställföreträdande befälhavare för underrättelseavdelningen vid Islamiska revolutionsgardet, delaktig i tillhandahållandet av utrustning och stöd för att bistå den syriska regimen med att slå ner protesterna i Syrien.	23.6.2011
36.	Nizar (نزار) al-Asaad (الأسعد) (alias Nizar Asaad)	Kusin till Bashar al-Asad. Tidigare chef för företaget <i>Nizar Oilfield Supplies</i> .	Person med mycket nära kontakter till viktiga statstjänstemän. Finansierar Shabiha-milisen i provinsen Latakia.	23.8.2011
37.	Generalmajor Rafiq (رفيق) (alias Rafeeq) Shahadah (شهادة) (alias Shahada, Shahade, Shahadeh, Chahada, Chahade, Chahadeh, Chahada)	Födelsedatum: 1956 Födelseort: Jablah, provinsen Latakia	Medarbetare vid den syriska försvarsmakten med generalmajors grad, i tjänst efter maj 2011. Tidigare chef för sektion 293 (inre ärenden) inom Syriens militära underrättelse-tjänst i Damaskus. Direkt delaktig i repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Damaskus. Rådgivare till president Bashar al-Asad i strategiska frågor samt för den militära underrättelsetjänsten.	23.8.2011
50.	Tarif (طاريف) Akhras (أخرس) (alias Al Akhras) (الأخرس)	Födelsedatum: den 2 juni 1951 Födelseort: Homs, Syrien Syriskt passnr 0000092405	Framträdande affärsman som drar nytta av och stöder regimen. Grundare av Akhrasgruppen (råvaror, handel, bearbetning och logistik) och f.d. ordförande för handelskammaren i Homs. Nära affärsförbindelser med president al-Asads familj. Ledamot i styrelsen för förbundet av syriska handelskammare. Tillhandahöll logistiskt stöd för regimen (bussar och transportfordon för stridsvagnar).	2.9.2011
53.	Adib (أديب) Mayaleh (ميالة) (alias André Mayard)	Född: den 15 maj 1955 Födelseort: Bassir	F.d. chef och styrelseordförande för den syriska centralbanken. Abid Mayaleh kontrollerade den syriska banksektorn och förvaltade det syriska penningutbudet genom utgivning och indragning av sedlar och kontroll av det syriska pundets växelkursvärde. Genom sin roll vid den syriska centralbanken gav Adib Mayaleh ekonomiskt och finansiellt stöd till den syriska regimen. F.d. minister för ekonomi och utrikeshandel, som innehaft posten efter maj 2011.	15.5.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
68.	Bassam (باسام) Sabbagh (صباغ) (alias Al Sabbagh (المباغ))	Födelsedatum: den 24 augusti 1959 Födelseort: Damaskus Adress: Kasaa, Anwar al Attar Street, al Midani building, Damaskus Syriskt passnr 004326765, utfärdat den 2 november 2008, giltigt till november 2014.	Juridisk och finansiell rådgivare åt Rami Makhlouf och Khaldoun Makhlouf samt för- valtare av deras affärer. Samröre med Bashar al-Asad vid finansieringen av ett fastighetspro- jekt i Latakia. Tillhandahåller regimen finansi- ellt stöd.	14.11.2011
79.	Generalmajor Talal (طلال) Makhlouf (مخلوف) (alias Makhlouf)		F.d. befälhavare vid 105:e brigaden inom det republikanska gardet. För närvarande befälha- vare för det republikanska gardet. Medarbetare vid den syriska försvarsmakten med general- majors grad, i tjänst efter maj 2011. Militär delaktig i våldet i Damaskus.	1.12.2011
80.	Generalmajor Nazih (نزیه) (alias Nazeeh) Hassun (حسن) (alias Hassoun)		Officer med generalmajors grad i den syriska försvarsmakten, i tjänst efter maj 2011. Chef för den syriska säkerhetstjänstens direktorat för politisk säkerhet, i tjänst efter maj 2011. Ansvarig för brutalt förtryck av civilbefolk- ningen i Syrien.	1.12.2011
109.	Imad (عماد) Mohammad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad, Mohammed) Deeb (ديب) Khamis (خميس) (alias Imad Mohammad Dib Khamees)	Födelsedatum: den 1 augusti 1961 Födelseort: nära Damaskus	Premiärminister och f.d. minister för elektrici- tet. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimen brutala förtryck av civil- befolkningen.	23.3.2012
114.	Emad (عماد) Abdul-Ghani (عبدالغني) Sabouni (صابوني) (alias Imad Abdul Ghani Al Sabuni)	Född: 1964 Födelseort: Damaskus	F.d. minister för telekommunikation och tek- nik, minst till och med april 2014. Delar som f.d. minister i regeringen ansvaret för regi- mens brutala förtryck av civilbefolkningen. Utnämnd i juli 2016 till chef för organet för planering och internationellt samarbete (stat- ligt organ).	27.2.2012
116.	Tayseer (تيسير) Qala (قلا) Awwad (عواد)	Född: 1943 Födelseort: Damaskus	F.d. justitieminister. Har anknytning till den syriska regimen och dess brutala förtryck av civilbefolkningen. F.d. ordförande för militär- domstolen. Ledamot av det höga domarrådet.	23.9.2011
132.	Brigadgeneral Abdul- Salam (عبدالسلام) Fajr (فجر) Mahmoud (محمود)		Chef för Bab Touma-kontoret (Damaskus) inom flygvapnets underrättelsetjänst. Ansvarig för tortyr av frihetsberövade oppositionella.	24.7.2012
147.	General Amer al-Achi (alias Amer Ibrahim al-Achi; alias Amis al Ashi; alias Ammar Aachi; alias Amer Ashi) (عامر ابراهيم العشي)		Chef för underrättelseavdelningen inom flyg- vapnets underrättelsetjänst (2012–2016). Ge- nom sin befattning vid flygvapnets underrät- telsetjänst deltar Amer al-Achi i repressiva åtgärder mot den syriska oppositionen.	24.7.2012

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
153.	Waleed (وليد) (alias Walid) Al Mo'allem (al-Muallim) (المعلم) (alias Al Moallem, Mualllem (معلم))		Vice premiärminister, utrikesminister med ansvar för utvandrare. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
157.	Ingenjör Bassam (بسام) Hanna (حنا)	Födelsedatum: 1954 Födelseort: Aleppo (Syrien)	F.d. minister för vattenresurser, som innehaft posten efter maj 2011. Delar som tidigare minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
160.	Dr Hazwan (هزوان) Al Wez (الوز) (alias Al Wazz)		Utbildningsminister. Delar i egenskap av minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
169.	Dr Adnan (عدنان) Abdo (عبدو) (alias Abdou) Al Sikhny (السخني) (alias Al-Sikhni, Al-Sekhny, Al-Sekhni)	Födelsedatum: 1961 Födelseort: Aleppo (Syrien)	F.d. industriminister. Delar som tidigare minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
171.	Dr Abdul-Salam (عبد السلام) Al Nayef (النايف)		F.d. hälsovårdsminister som innehaft posten efter maj 2011. Delar i egenskap av f.d. minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
175.	Najm-eddin (نجم الدين) (alias Nejm-eddin, Nejm- eddeen, Najm-eddeen, Nejm-addin, Nejm-addeen, Najm-addeen, Najm-addin) Khreit (خریط) (alias Khrait)		Tidigare premiärminister. Delar som minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
176.	Abdullah (عبدالله) (alias Abdallah) Khaleel (خليل) (alias Khalil) Hussein (حسين) (alias Hussain)		F.d. biträdande minister, som innehaft posten efter maj 2011. Delar i egenskap av f.d. minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	16.10.2012
189.	Dr Malek (مالك) Ali (علي) (alias Malik Ali)	Födelsedatum: 1956 Födelseort: Tartous (Syrien)	F.d. minister för högre utbildning, som innehaft posten efter maj 2011. Delar som tidigare minister i regeringen ansvaret för regimens brutala förtryck av civilbefolkningen.	24.6.2014
206.	Generalmajor Muhamad (محمد) (alias Mohamed, Muhammad) Mahalla (محلا) (alias Mahla, Mualla, Maalla, Muhalla)	Född: 1960 Födelseort: Jableh	Medarbetare vid den syriska försvarsmakten med generalmajors grad, i tjänst efter maj 2011. Chef för sektion 293 (inre ärenden) inom Syriens militära underrättelsetjänst sedan april 2015. Ansvarig för repressiva åtgärder och våld mot civilbefolkningen i Damaskus och landsbygden kring Damaskus. Tidigare biträdande chef för politisk säkerhet (2012), officer i det syriska republikanska gardet och biträdande direktör för direktoratet för politisk säkerhet. Chef för militärpolisen, ledamot av nationella säkerhetsbyrån.	29.5.2015

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
210.	Tahir (طاهر) Hamid (خليل) Khalil (حامد) (alias Tahir Hamid Khali; Khalil Tahir Hamid)	Befattning: Generalmajor	Innehar generalmajors grad, chef för den syrisk militärmaktens direktorat för artilleri och missiler, i tjänst efter maj 2011. I egenskap av högre officer vid det syriska direktoratet för artilleri och missiler är han ansvarig för det brutala förtrycket av civilbefolkningen, bland annat genom av honom underställda brigaders utplacering av missiler och kemiska vapen i tätbefolkade områden med civilbefolkning i Ghouta under 2013.	28.10.2016
251.	Mohammad (محمد) Ziad (زياد) Ghriwati (غريواتي) (alias Mohammad Ziad Ghraywati)		Mohammad Ziad Ghriwati är ingenjör vid Syrian Scientific Studies and Research Centre. Han är inblandad i spridning och leverans av kemiska vapen. Mohammad Ziad Ghriwati har varit inblandad i konstruktionen av tunn-bomber som använts mot civilbefolkningen i Syrien.  Han har samröre med Syrian Scientific Studies and Research Centre, en enhet som är uppförd på förteckningen.	18.7.2017
253.	Khaled (خالد) Sawan (صوان)		Dr. Khaled Sawan är en ingenjör vid Syrian Scientific Studies and Research Centre som är inblandad i spridning och leverans av kemiska vapen. Han har varit inblandad i konstruktionen av tunn-bomber som använts mot civilbefolkningen i Syrien.  Han har haft samröre med Syrian Scientific Studies and Research Centre, en enhet som är uppförd på förteckningen.	18.7.2017
254.	Raymond (ريمون) Rizq (رزق) (alias Raymond Rizk)		Raymond Rizq är en ingenjör vid Syrian Scientific Studies and Research Centre som är inblandad i spridning och leverans av kemiska vapen. Han har varit inblandad i konstruktionen av tunn-bomber som använts mot civilbefolkningen i Syrien.  Han har samröre med Syrian Scientific Studies and Research Centre, en enhet som är uppförd på förteckningen.	18.7.2017
261.	Maher Sulaiman (alias ماهر سليمان; Mahir; Suleiman)	Födelseort: Lattakia, Syrien Doktor, direktör för Higher Institute for Applied Sciences and Technology Adress: Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST), P.O. Box 31983, Damaskus	Direktör för Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST), som tillhandahåller utbildning och stöd inom området för spridning av kemiska vapen i Syrien. Genom sin höga ställning vid HIAST, som är närstående och dotterbolag till Scientific Studies and Research Centre (SSRC), har han samröre med HIAST och SSRC, som båda är uppförda på förteckningen.	19.3.2018*

II. I del A (Personer) ska följande namn och motsvarande uppgifter utgå:

21. Dawud Rajiha

39. Hassan Bin-Ali Al-Turkmani

III. I del A (Personer) ska numren för personerna nedan ersättas enligt följande:

Personens namn	Nuvarande nummer	Nytt nummer
Houmam Jaza'iri	1	264
Mohamad Amer Mardini	2	265
Mohamad Ghazi Jalali	3	266
Kamal Cheikha	4	15
Hassan Nouri	5	17
Mohammad Walid Ghazal	6	74
Khalaf Souleymane	7	118
Nizar Wahbeh Yazaji	8	178
Hassan Safiyeh	9	202
Issam Khalil	10	267
Ghassan Ahmed	13	268
Abdelhamid Khamis	16	269

IV. I del B (Enheter) ska post nr 60 ersättas med följande:

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande
"60.	Higher Institute for Applied Sciences and Technology (HIAST) المعهد العالي للعلوم التطبيقية (والتكنولوجيا) (även kallat Institut Supérieur des Sciences Appliquées et de Technologie (ISSAT))	P.O. Box 31983, Barzeh	Närstående och ett dotterinstitut till Syrian Scientific Studies and Research Centre (SSRC), som redan är uppförd på förteckningen. Tillhandahåller utbildning och stöd till SSRC och är därför ansvarig för det brutala förtrycket av den civila befolkningen.	23.7.2014"



**KOMMISSIONENS DELEGERADE BESLUT (EU) 2018/779****av den 19 februari 2018****om tillämpliga system för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda för metallklädda sandwichpaneler avsedda för konstruktionsändamål i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 305/2011****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 305/2011 av den 9 mars 2011 om fastställande av harmoniserade villkor för saluföring av byggprodukter och om upphävande av rådets direktiv 89/106/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 28 och 60 h, och

av följande skäl:

- (1) Det saknas ett lämpligt beslut för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda för metallklädda sandwichpaneler avsedda för konstruktionsändamål (nedan kallade *sandwichpaneler*). Det är därför nödvändigt att fastställa vilka system för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda som är tillämpliga för sandwichpaneler.
- (2) Detta beslut bör endast gälla för produkter som inte omfattas av andra motsvarande akter inom unionsrätten. Därav följer att detta beslut inte bör gälla för metallklädda sandwichpaneler som inte är avsedda för konstruktionsändamål, eftersom de omfattas av kommissionens beslut 98/436/EG <sup>(2)</sup> och kommissionens beslut 98/437/EG <sup>(3)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Detta beslut ska gälla för metallklädda sandwichpaneler avsedda för konstruktionsändamål.

*Artikel 2*

De sandwichpaneler som avses i artikel 1 ska bedömas och fortlöpande kontrolleras vad gäller deras prestanda i förhållande till deras väsentliga egenskaper i enlighet med de system som anges i bilagan.

*Artikel 3*Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 19 februari 2018.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

---

<sup>(1)</sup> EUT L 88, 4.4.2011, s. 5.<sup>(2)</sup> Kommissionens beslut 98/436/EG av den 22 juni 1998 om förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse av byggprodukter enligt artikel 20.2 i rådets direktiv 89/106/EEG beträffande taktäckningar, lanterniner, takfönster och tillhörande produkter (EGT L 194, 10.7.1998, s. 30).<sup>(3)</sup> Kommissionens beslut 98/437/EG av den 30 juni 1998 om förfarandet för bestyrkande av överensstämmelse av byggprodukter enligt artikel 20.2 i rådets direktiv 89/106/EEG beträffande in- och utvändiga ytskikt på väggar och innertak (EGT L 194, 10.7.1998, s. 39).

## BILAGA

## SYSTEM FÖR BEDÖMNING OCH FORTLÖPANDE KONTROLL AV PRESTANDA

Tabell 1

**Väsentliga egenskaper med avseende på grundläggande krav på byggnadsverk nr 1 (Bärförmåga, stadga och beständighet)**

Produkt och avsedd användning	Tillämpligt system
Metallklädda sandwichpaneler för konstruktionsändamål	2+

Tabell 2

**Endast för reaktion vid brandpåverkan**

För alla produkter som anges i första kolumnen i tabell 1 ska systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda, beroende på produkternas undergrupper, fastställas enligt följande:

Undergrupp för produkt	Tillämpligt system
Produkter för vilka ett klart identifierbart skede av tillverkningsprocessen leder till bättre prestanda vad gäller reaktion vid brandpåverkan (t.ex. genom tillsättning av brandskyddsmedel eller en begränsning av organiska material)	1
Produkter för vilka en tillämplig europeisk rättslig grund finns för att klassificera deras reaktion vid brandpåverkan utan provning	4
Produkter som inte tillhör undergrupperna som anges på raderna 1 och 2	3

Tabell 3

**För alla väsentliga egenskaper**

Produkt och avsedd användning	Tillämpligt system
Metallklädda sandwichpaneler för konstruktionsändamål	3



ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**